

Øvrige Dommere, men alene har raadgivende Stemme, og som afgiver Sikkerhed for en retfærdig Repræsentation af de i Betragtning kommende Interesser.

De tekniske Meddommere vælges i hvert enkelt Tilfælde efter den Fremgangsmåde, som er angivet i Artikel 30, paa Grundlag af en Liste over »Meddommere for Arbejdsstridigheder«, og hvorpaa er opført Navne paa Personer, hvoraf to foreslaas af hvert Medlem af Folkenes Forbund og et lige saa stort Antal foreslaas af det mellemfolkelige Arbejdsbureaus styrende Raad. Raadet skal udpege Halvdelen deraf blandt Arbejderrepræsentanter og Halvdelen blandt Arbejdsgiverrepræsentanter af den Liste, som omhandles i Artikel 412 i Versaillestraktaten og de tilsvarende Artikler i de andre Fredstraktater.

Anvendelse af den afkortede Retsforhandling, der omhandles i Artikel 29, kan altid finde Sted i de Sager, der omhandles i nærværende Artikels første Stykke, hvis Parterne begærer det.

I Sager vedrørende Arbejdsforhold skal det mellemfolkelige Bureau have Adgang til at tilstille Domstolen alle fornødne Oplysninger, og med dette Formaal for Øje skal Bureauets Direktør erholde Underretning om alle Skriftstykker, som fremlægges under Retsforhandlingen.

#### *Ny Affattelse af Artikel 27.*

Sager angaaende Transit og Samfærdsel, og særlig de Sager, som omhandles i den XII. Del (Havne, Vandveje og Jernveje) i Versaillestraktaten og tilsvarende Dele i de andre Fredstraktater, skal Retten behandle under følgende Betingelser:

Domstolen opretter, for et Tidsrum af 3 Aar ad Gangen, en særlig Afdeling bestaaende af fem Dommere, der saavidt muligt udpeges under Hensyntagen til Forskrifterne i Artikel 9. Endvidere udpeges to Dommere til at træde i Stedet for saadanne Dommere, som maatte være ude af Stand til at tage Sæde i Domstolen. Denne Afdeling behandler Sagen, saafremt Parterne fremsætter Begæring derom. I Mangel af en saadan Begæring skal hele Domstolen træde sammen. Hvis Parterne begærer det, eller Domstolen beslutter det, skal Dom-